

OPINION

on a dissertation for obtaining the scientific degree "Doctor" in professional field 1.3. Pedagogy of teaching in... (Methodology of teaching in a foreign language - Spanish language)

Author of the dissertation: Michal Valeriev Pavlov

Dissertation Topic: "LINGUODIDACTIC PROBLEMS OF SPANISH ICHTHIOLOGICAL TERMINOLOGY",

Author of the opinion: Assoc. Prof. Daniela Vasileva Boyanova-Minkova, PhD -

Department of "Foreign Language Education" - Academy of the Ministry of Internal Affairs

By order No. RD-38-291/ 9.06.2023 of the Rector of SU "St. Kliment Ohridski" I have been appointed as a member of the scientific jury for conducting a procedure for the defense of a dissertation work on the topic "LINGUISTIC PROBLEMS OF SPANISH ICHTHIOLOGICAL TERMINOLOGY", for obtaining the scientific degree "Doctor" by professional field 1.3. Pedagogy of teaching in... (Methodology of teaching in a foreign language - Spanish language). The author of the dissertation is Michal Valeriev Pavlov, and the supervisor is Prof. Milena Petrova Yordanova, PhD.

1. RELEVANCE OF THE SUBJECT

The dissertation work presented by Michal Pavlov is a unique in its nature and importance interdisciplinary scientific research, which examines the approaches, methods and the lexical minimum necessary to master specialized communicative competence in Spanish in the field of ichthyology.

The main formulated goal in the dissertation work is aimed at the creation of an ichthyological linguodiactological corpus based on a study of restaurant menus in ten Spanish-speaking countries and Bulgaria to determine the fifty most offered/consumed fishes and to construct a system of exercises and communicative activities for its mastery by learners of Spanish for specific purposes.

2. KNOWING THE PROBLEM

It should immediately be emphasized that the topic of the dissertation work requires versatile and in-depth knowledge and practical skills in various scientific directions and disciplines such as zoology, biology, ichthyology, pedagogy, foreign language teaching methodology, specialized research methodology, etc.

The volume of processed material and the involved methodological tools for the extraction of an ichthyological Spanish-Bulgarian minimum, consisting of 50 main ichthyologems, presented in tables with their Latin names, translation equivalents, synonymous terms, dialectal and colloquial forms, the terminology related to the parts and the structure of the fish body, the ways of culinary processing and the name of the culinary recipes by which different types of fish are prepared in the different Spanish-speaking countries, deserves admiration.

3. GENERAL CHARACTERISTICS OF THE DISSERTATION WORK AND ASSESSMENT OF CONTRIBUTIONS

The dissertation is spread over 451 pages, of which 404 pages are the main text and 47 pages are appendices, a bibliography of the literature used, a reference to the contributions and published publications on the subject. It contains four chapters: Chapter 1 determines the theoretical-methodological framework of the study, showing the approaches, methods and lexical minimum necessary for successful communication in the field of ichthyology. Chapter 2 focuses on an ichthyological Spanish-Bulgarian minimum and contains 50 linguistic and educational information tables that describe each type of fish in detail. Chapter 3 presents the linguodidactological model constructed by the author for mastering the Spanish ichthyological vocabulary, related to the three main levels of mastery of the Spanish language for specific purposes. The author dwells on the different methods of teaching Spanish for specific purposes, the ways of introducing new vocabulary and its long-term acquisition. Chapter 4 presents methodological guidelines for working with the system of exercises and communicative activities.

I believe that the dissertation work has the qualities of a completed scientific research.

The goal and the tasks are clearly formulated, the presented methodology is consistent with them, which allowed the successful completion of the dissertation work. The PhD candidate demonstrates good research skills in planning the study and selecting the appropriate habitats, methods and tools associated with this study.

The compiled cumulative tables for the extracted species of fish, which are described in detail and presented with their synonymous names, Bulgarian equivalent, Latin name and the recipes according to which they are prepared, undoubtedly highlight the work of Michal Pavlov as a unique study of great scientific value.

On the other hand, the gradual system of exercises and communicative activities constructed by the dissertation candidate for the gradual mastering of the specific ichthyological vocabulary, consistent with the pan-European levels of foreign language proficiency (A1, A2, B1, B2, C1 and C2) has great scientific and applied importance in the context of the ever-increasing need to master specialized communicative competence.

4. ABSTRACT

The presented abstract, with a total volume of 24 pages, presents the content of the dissertation concisely and precisely. It is written in a clear, understandable and scientifically sound style and language.

5. NOTES AND RECOMMENDATIONS

I have no serious critical remarks, as I believe that the author has fulfilled the intended purpose and the set tasks, he has complied to a large extent with the recommendations made for re-orthographic refinement of the text, even though certain spelling imperfections are again noticeable in places.

I strongly recommend the publication of the study, which will undoubtedly be useful for teachers of Spanish for specific purposes, for translators working with specialized Spanish in the field of ichthyology, for specialists - zoologists and ichthyologists in our country, as well as for those employed in the field of fish trade and culinary.

6. CONCLUSION

The dissertation shows that Michal Pavlov has in depth theoretical knowledge and professional skills in the scientific specialty "Methodology of Spanish language teaching" and demonstrates not only qualities and skills for independent conducting of scientific research, but also for constructing linguistic didactic technology for mastering specialized communicative competence in Spanish.

Based on all the above-mentioned facts, I confidently give my POSITIVE evaluation for the presented dissertation work and recommend to the respected Scientific Jury to award the scientific degree "Doctor" by professional field 1.3. Pedagogy of training in... (Methodology of foreign language training - Spanish language).

14.07.2023

Signature: _____



(Assoc. Prof. Daniela Boyanova-Minkova)